

**SUJETS DU
MARDI 31 MAI**

8H30-14H30

PHILOSOPHIE, FRANÇAIS, HISTOIRE

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

PHILOSOPHIE

1^{er} sujet sans programme

Dialogue et vérité

2^{ème} sujet relatif au programme des ENS

Le peuple souverain peut-il tout légitimer ?

NB. Le candidat peut choisir n'importe lequel de ces deux sujets, qu'il ait ou non préparé une ENS cette année.

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

FRANÇAIS

1^{er} sujet sans programme

Dans son article de 1855 sur l'Exposition Universelle, Baudelaire conteste le recours à l'idée de progrès en matière artistique : « Dans l'ordre poétique et artistique, tout révélateur a rarement un précurseur. Toute floraison est spontanée, individuelle. Signorelli était-il vraiment le générateur de Michel-Ange ? Est-ce que Pérugin contenait Raphaël ? L'artiste ne relève que de lui-même. Il ne promet aux siècles à venir que ses propres œuvres. Il ne cautionne que lui-même. Il meurt sans enfants. Il a été *son roi, son prêtre et son Dieu* ».

Vous appuyant aussi bien sur l'histoire des arts que sur l'histoire de la littérature, vous expliquerez et discuterez ce propos de Baudelaire.

2^{ème} sujet relatif au programme des ENS

L'œuvre littéraire nous apprend-elle quelque chose qu'elle seule puisse nous apprendre ?

NB. Le candidat peut choisir n'importe lequel de ces deux sujets, qu'il ait ou non préparé une ENS cette année.

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

HISTOIRE

1^{er} sujet sans programme

La monarchie en France : fondation, étapes, institutions, grandes figures.

2^{ème} sujet relatif au programme des ENS

Faire les nations en Europe au XIX^e siècle.

NB. Le candidat peut choisir n'importe lequel de ces deux sujets, qu'il ait ou non préparé une ENS cette année.

**SUJETS DU
MERCREDI 1^{er} JUIN**

**8H30-11H30
et
13H30-16H30**

**LANGUES ANCIENNES ET VIVANTES,
GÉOGRAPHIE**

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

VERSION LATINE

Durée : 3 h, Dictionnaire bilingue autorisé

RAPPORTS TENDUS ENTRE TIBÈRE ET SA MÈRE, LIVIE, VEUVE D' AUGUSTE

Matrem Liuiam grauatus uelut partes sibi aequas potentiae uindicantem, et congressum eius assiduum uitauit et longiores secretioresque sermones, ne consiliis, quibus tamen interdum et egere et uti solebat, regi uideretur. Tulit etiam perindigne actum in senatu, ut titulis suis quasi Augusti, ita et "Liuiæ filius" adiceretur. Quare non "parentem patriæ" appellari, non ullum insignem honorem recipere publice passus est ; sed et frequenter admonuit, maioribus nec feminae conuenientibus negotiis abstineret, præcipue ut animaduertit incendio iuxta aedem Vestæ et ipsam interuenisse populumque et milites, quo enixius opem ferrent, adhortatam, sicut sub marito solita esset.

Dehinc ad simultatem usque processit hac, ut ferunt, de causa. Instanti saepius, ut ciuitate donatum in decurias adlegeret, negauit (...). At illa commota ueteres quosdam ad se Augusti codicillos de acerbitate et intolerantia morum eius e sacrario protulit atque recitauit. Hos et custoditos tam diu et exprobratos tam infeste adeo grauiter tulit, ut quidam putent inter causas secessus hanc ei uel præcipuam fuisse. Toto quidem triennio, quo uiuente matre auit, semel omnino eam nec amplius quam uno die paucissimis uidit horis ; ac mox neque aegrae adesse curauit defunctamque et, dum aduentus sui spem facit, complurium dierum mora corrupto demum et tabido corpore funeratam prohibuit consecrari, quasi id ipsa mandasset.

SUETONE

Devenue l'épouse d'Auguste, Livie lui avait fait adopter son fils Tibère, né d'un premier mariage.

En 27, Tibère s'éloigna de Rome et se retira à Capri., d'où il continua à diriger officiellement l'Empire.

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

VERSION GRECQUE

Durée : 3 h, Dictionnaire bilingue autorisé

Dans son discours *Sur l'échange* (353 av. J.-C.), Isocrate entend répondre à l'accusation d'un certain Lysimakhos qui lui reprochait de corrompre la jeunesse et de s'être enrichi en faisant commerce de son art rhétorique. Dans le passage suivant, il souligne les dérives d'une démocratie qui accable les honnêtes gens et se montre indulgente envers les coquins.

1 Εἰ μὲν γὰρ μήτ' ἄξιος μηδενὸς ἐγενόμην μήτε περιεποισάμην μηδέν,
2 οὐδεὶς ἂν μοι πράγματα παρεῖχεν, ἀλλὰ φανερώς ἀδικῶν ἀσφαλῶς ἂν ἔζων
3 ἔνεκά γε τῶν συκοφαντῶν· νῦν δ' ἀντὶ τῆς δόξης ἧς προσεδόκων ἀγῶνες
4 περὶ με καὶ κίνδυνοι καὶ φθόνοι καὶ διαβολαὶ γεγόνασιν. Οὕτω γὰρ ἡ πόλις ἐν
5 τῷ παρόντι χαίρει τοὺς μὲν ἐπιεικεῖς πιέζουσα καὶ ταπεινοὺς ποιοῦσα, τοῖς δὲ
6 πονηροῖς ἐξουσίαν διδοῦσα καὶ λέγειν καὶ ποιεῖν ὅ τι ἂν βουλευθῶσιν, ὥστε
7 Λυσίμαχος μὲν ὁ προηρημένος ζῆν ἐκ τοῦ συκοφαντεῖν καὶ κακῶς ἀεὶ τινα
8 ποιεῖν τῶν πολιτῶν κατηγορήσων ἡμῶν ἀναβέβηκεν, ἐγὼ δ' ὅς οὐδὲ περὶ ἓνα
9 πῶτ' ἐξήμαρτον, ἀλλὰ τῶν μὲν ἐνθένδε λημμάτων ἀπεσχόμεν, παρὰ ξένων δὲ
10 καὶ νομιζόντων εὖ πάσχειν ἐπορισάμην τὰς ὠφελίας, ὡς δεινὰ ποιῶν εἰς
11 τηλικουτονὶ καθέστηκα κίνδυνον.

NOTES

Ligne 1. περιεποισάμην, de περιποιέω = « faire des économies ».

Ligne 2. πράγματα παρέχειν = « chercher noise à qqn » + datif.

Ligne 3. ἔνεκα + génitif : « en ce qui concerne ».

Ligne 3. προσεδόκων : « s'attendre à » + génitif.

Ligne 7. ὥστε introduit une proposition consécutive dont le verbe est ἀναβέβηκεν (de ἀναβαίνω = monter à la tribune).

Ligne 7. προηρημένος, de προαιροῦμαι = « préférer » + infinitif.

Ligne 10. ἐνθένδε : Isocrate, dans cette phrase, veut rappeler que ce sont ses disciples étrangers et non ses concitoyens qui l'ont enrichi.

Ligne 11. ὡς... ποιῶν = ὡς + participe = « comme si ».

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

ANGLAIS 1

(Épreuve d'anglais du Mercredi 1^{er} juin MATIN)

Durée de l'épreuve : 3 h. Dictionnaire unilingue autorisé.

I/ Version: 60 pts

Traduire le passage entre crochets, depuis la ligne 18 jusqu'à la fin du passage [At first sight, ... the ravenous leopard.]

II/ Questions: 40 pts

1. Summarise the actual situation described in the passage, defining who the two protagonists may be (the narrator and Farebrother). (15 pts)
2. Comment on the title of the novel "Darkest England" in relation to the passage. Define the type of text and the purpose of the author. (25 pts)

1 We began passing through fields of squalid dwellings, tall brick huts, joined as closely as the cells of the
2 honeycomb, though nothing like as sweet. Here was one of his desolate places, ex-Bishop Farebrother
3 explained. Here we would pause briefly to give his flock of the "little fellows" hope and comfort. I might leave
4 the vehicle and accompany him, but I did so at my own risk. If the inhabitants got wind of me, they might
5 stampede. They could be unpredictable. I would be reasonably safe if I followed certain precautionary rules.

6 If pursued, on no account was I to run. I would be taken for one of the detested visitors who descended on
7 these reserves and frightened the inhabitants, a rent collector, journalist, doctor or midwife, individuals no
8 longer welcome in this wilderness, since the estate dwellers believed they harried and extorted and enslaved
9 the tribe. If attacked, I should freeze. The authorities were forever donating toys and novelties to these people
10 in the hope of calming their hearts. (...) If touched, I should stand very still, and pretend to be a donation. The
11 attention span of these creatures was very brief. If I did not move, they would lose interest after a few minutes
12 and return to their browsing among the television channels.

13 So great was the distress and helplessness of these discarded people that they saw any stranger as a threat,
14 assuming him to be at worst French, at best a native of the mainland bent on looting and destruction and the
15 theft of their livelihoods. (...) Worst of all, they might take me for an alien. Such fear and loathing does the
16 alien bestir in the native mind that these people, who he assured me, were normal, kind to animals, would
17 think nothing of tearing me limb from limb.

18 [At first sight, the locals seemed surprisingly normal; what struck me forcibly was that many were nursing
19 mothers, their young clasped to their breasts, some accompanied by toddlers. The young gamboled and
20 frolicked, as the young of all species will do, in innocent, vivid play. We were well downwind of them. They
21 showed no sign of catching our scent but went about their business, which, so far as I could see, consisted of
22 lounging on street corners, or leaning over fences, or hurrying into their shelters where the television flickered
23 like a hearth fire.

24 Motioning me to remain where I was, ex-Bishop Farebrother walked cautiously towards a group of young
25 women, calling in a low voice such pleasantries as he thought would soothe and reassure them. The quarry
26 seemed surprisingly tame, and their young, batches of six-eight-year olds, were obviously very easy in his
27 presence; even the little ones in their prams, or clutching their mothers' skirts, screamed happily as their older
28 siblings tried to attract the Bishop's attention, sometimes punching each other in the face, slashing at friends
29 with pieces of glass, or throwing stones through nearby windows, all in a very natural, high-spirited way.

30 Encouraged by this show of friendliness and high spirits, I forgot his words of warning and I stepped forward
31 to meet them. With the shrill clarion call to arms you will hear when the she-elephant sees a hunter
32 approaching her child, the females began trumpeting the alarm. Wheedling and pointing and gibbering, like a
33 troop of baboons sensing the arrival of the ravenous leopard].

34

From Darkest England (1996)
by Christopher Hope (born 1944)

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

ANGLAIS 2

(Épreuve d'anglais du Mercredi 1^{er} juin APRÈS-MIDI)

Durée de l'épreuve : 3 h. Dictionnaire unilingue autorisé.

I/ Version: 60 pts

Traduire le passage entre crochets, depuis la ligne 17 jusqu'à la fin du texte [A branch would nudge...the vision was gone.]

II/ Questions: 40 pts

1. Summarise the situation described in the passage, indicating where it takes place and whose point of view is presented. (15 pts)
 2. A critic wrote: "In *The Grass is Singing*, by Doris Lessing, we return to the original meaning of the Greek *Aestheta*, "things perceptible by the senses," as well as to the original meaning of the Greek aesthete as "one who perceives." Show to what extent this statement applies to the passage. (25 pts)
-

(The novel begins with the newspaper article explaining that Mary Turner, wife of Richard Turner, a farmer, was found murdered on the verandah of their homestead. The novel then provides flashbacks.

The following passage takes place in the last chapter, before the murder).

- 1 The idea of herself, standing above the house, somewhere on an invisible mountain peak, looking down
- 2 like a judge on his court, returned. It was a torment to her to see herself. That was how they would see
- 3 her, when it was all over, as she saw herself now: an angular, ugly, pitiful woman, with nothing left of the
- 4 life she had been given to use.
- 5 . (...) When she was gone, she thought, this house would be destroyed. It would be killed by the bush,
- 6 which had always hated it, had always stood around it silently, waiting for the moment when it could
- 7 advance and cover it, for ever, so that nothing remained. She could see the house, empty, its furnishings
- 8 rotting. First would come the rats. Already they ran over the rafters at night, their long wiry tails trailing.
- 9 They would swarm up over the furniture and the walls, gnawing and gutting till nothing was left but brick

10 and iron, and the floors were thick with droppings. And then the beetles: great, black, armoured beetles
11 would crawl in from the veld and lodge in the crevices of the brick. Some were there now, twiddling with
12 their feelers, watching with small painted eyes. And then the rains would break. The sky would lift and
13 clear, and the trees grow lush and distinct and the air would be shining like water. But at night the rain
14 would drum down on the roof, on and on, endlessly, and the grass would spring up in the space of empty
15 ground about the house, and the bushes would follow, and by the next season creepers would trail over the
16 verandah and pull down the tins of plants, so that they crashed into pullulating masses of wet growth, and
17 geraniums grew side by side with the blackjacks. [A branch would nudge through the broken
18 windowpanes, and, slowly, slowly, the shoulders of trees would press against the brick, until at last it
19 leaned and crumbled and fell, a hopeless ruin, with sheets of rusting iron on the bushes, and under the tin,
20 toads and long wiry worms like rats' tails, and fat white worms, like slugs. At last the bush would cover
21 the subsiding mass, and there would be nothing left. People would search for the house. They would come
22 across a stone step propped against the trunk of a tree, and say, « This must be the Turners' old house.
23 Funny how quick the bush covers things over once they are left! » And, scratching round, pushing aside a
24 plant with the point of a shoe, they would come upon a door handle wedged into the crotch of a stem, or a
25 fragment of china in a silt of pebbles. And, a little further on, there would be a mound of reddish mud,
26 swathed with rotting thatch like the hair of a dead person, which was all that remained of an Englishman's
27 hut; and beyond that, the heap of rubble that marked the end of the store. The house, the store, the chicken
28 runs, the hut – all gone, nothing left, the bush grown over all! Her mind was filled with green, wet
29 branches, thick wet grass, and thrusting bushes. It snapped shut: the vision was gone].

30

31 *From **The Grass is Singing** (1950), by Doris Lessing (1919-1999).*

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

ALLEMAND 1

(Épreuve d'allemand du Mercredi 1^{er} juin MATIN)

Durée de l'épreuve : 3 h. Dictionnaire unilingue autorisé.

A. Version (60 points)

Traduisez les deux premiers paragraphes du texte, de « Meine erste Reise » jusqu'à « Filzpantoffeln ».

B. Questions (40 points)

1. Woran erkennt man, dass dieser Text aus der Sicht eines Kindes geschrieben ist ? (15 points)

2. Kommentieren Sie den letzten Satz des Textes : « [...] ich begriff, daß Karussellfahren Abfahren und Ankommen in einem war ». (25 points)

Die Autorin ist 1957 in Leipzig geboren. Sie erzählt von ihrer Kindheit in der DDR.

Meine erste Reise machte ich mit einem Karussell. Das stand am Ententeichufer im Stadtpark, neben einem Berg, den meine Mutter die große Warze¹ nannte. Im Winter rutschte ich mit dem Schlitten² die vereiste Bahn hinunter, im Sommer rannte ich ohne Pause den Hang hinauf. Der höchste Punkt war ein morscher Baumstumpf, von dem aus ich den Park überblicken konnte. Dort oben stehend, sah ich zum ersten Mal das Karussell. Es drehte sich

¹ die Warze : la verrue

² der Schlitten : la luge

im Schatten der Kastanienbäume, verdeckt durch Holunderbüsche³, und wäre nicht die Musik zu mir herübergeweht, hätte ich es übersehen. Ich zog meine Mutter förmlich den Drehorgelklängen entgegen. [...]

Wir liefen den Parkweg entlang, und kleine Kieselsteine rutschten durch die Öffnungen meiner Sandalen. Wortlos ertrug ich den Schmerz, gewillt, meine Mutter durch keinerlei Unterbrechung von einem Karussellbesuch abzuhalten. Von weitem sah das Karussell aus wie eine buntbemalte rotierende Kugel. Wurde die Geschwindigkeit langsamer, schälten sich aus den roten, gelben, blauen Streifen⁴ Pferde, Autos, Kutschen. Der Karussellbesitzer, ein glatzköpfiger⁵ Mann, stand neben der Schalttafel, die Daumen unter die Hosenträger gehakt. Sein unterster Hemdknopf stand offen, der Stoff spannte über dem behaarten Bauch. Das Karussell war sein Zuhause, der Mann trug Filzpantoffeln⁶.

Er sah uns entgegen, zwinkerte meiner Mutter zu und begann laut zu dem Drehorgellied zu pfeifen : *Schenk mir doch ein kleines bißchen Liebe*. Meine Mutter errötete, blickte auf mich und machte ein Gesicht, wie wenn mein Vater sie am Weihnachtsabend vor meinen Augen auf die Stirn küßte. Der Karussellbesitzer piff leiser. Ich legte die beiden Groschen, die meine Mutter mit spitzen Fingern aus ihrem Portemonnaie geklaut hatte, auf seine schwielige und doch weiche Hand. Meine Mutter zeigte auf eine der beiden weißen Kutschen, daraufhin deutete der Mann eine Verbeugung an, packte mich unter den Achselhöhlen, schwenkte mich über die Feuerwehr, den Omnibus, die Pferde und setzte mich sanft auf das weinrote zerschlissene Samtpolster. Verkrampft winkte mir meine Mutter zu, ihrem Gesicht sah ich die Angst an, ich könnte mich, wie manches Mal, nicht entsprechend ihren Vorstellungen verhalten. Ihre Bedenken waren grundlos. Ich hielt mich an den goldenen Griffen fest, das Abfahren war mir in die Wiege gelegt worden. Kurz hob ich die Hand zum Abschied, den Blick schon in Fahrtrichtung, erwartungsvoll auf das Kommende gerichtet. Der Teich, die Warze, meine Mutter. Erstaunt sah ich sie stehen, kaum, daß ich sie verlassen hatte, und ich begriff, daß Karussellfahren Abfahren und Ankommen in einem war.

Kathrin Aehnlich

Wenn ich groß bin, flieg ich zu den Sternen (1998)

³ der Holunder : le sureau

⁴ der Streifen (-) : la bande, la rayure

⁵ glatzköpfig : chauve

⁶ der Filz : le feutre

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

ALLEMAND 2

(Épreuve d'allemand du Mercredi 1^{er} juin APRÈS-MIDI)

Durée de l'épreuve : 3 h. Dictionnaire unilingue autorisé.

Version (60 points)

Traduisez le texte de « Aber wie er über seinen Bekannten hinsah... » jusqu'à « bei der er in seinem Herumirren stockte ».

Questions (40 points)

1. Aus welchen Gründen gelingt es Karl nicht, das Schiff zu verlassen ? (15 points)
 2. Inwiefern weiß der Leser schon von Anfang an, dass diese Ankunft in Amerika für die Hauptfigur kein Neustart sein wird ? (25 points)
-

Ankunft in Amerika

Als der sechzehnjährige Karl Roßmann, der von seinen armen Eltern nach Amerika geschickt worden war, weil ihn ein Dienstmädchen¹ verführt und ein Kind von ihm bekommen hatte, in dem schon langsam gewordenen Schiff in den Hafen von New York einfuhr, erblickte er die schon längst beobachtete Statue der Freiheitsgöttin wie in einem plötzlich stärker gewordenen Sonnenlicht. Ihr Arm mit dem Schwert² ragte wie neuerdings empor, und um ihre Gestalt wehten die freien Lüfte.

‘So hoch!’ sagte er sich und wurde, wie er so gar nicht an das Weggehen dachte, von der immer mehr anschwellenden Menge der Gepäckträger, die an ihm vorüberzogen, allmählich bis an das Bordgeländer³ geschoben.

¹ das Dienstmädchen : bonne, domestique

² das Schwert : l'épée

³ das Geländer : rampe, balustrade

Ein junger Mann, mit dem er während der Fahrt flüchtig bekannt geworden war, sagte im Vorübergehen: »Ja, haben Sie denn noch keine Lust, auszusteigen?« »Ich bin doch fertig«, sagte Karl, ihn anlachend, und hob aus Übermut, und weil er ein starker Junge war, seinen Koffer auf die Achsel. Aber wie⁴ er über seinen Bekannten hinsah, der ein wenig seinen Stock schwenkend sich schon mit den andern entfernte, merkte er bestürzt, daß er seinen eigenen Regenschirm unten im Schiff vergessen hatte. Er bat schnell den Bekannten, der nicht sehr beglückt schien, um die Freundlichkeit, bei seinem Koffer einen Augenblick zu warten, überblickte noch die Situation, um sich bei der Rückkehr zurechtzufinden, und eilte davon. Unten fand er zu seinem Bedauern einen Gang⁵, der seinen Weg sehr verkürzt hätte, zum erstenmal versperrt, was wahrscheinlich mit der Ausschiffung sämtlicher Passagiere zusammenhing, und mußte Treppen, die einander immer wieder folgten, durch fortwährend abbiegende Korridore, durch ein leeres Zimmer mit einem verlassenen Schreibtisch mühselig suchen, bis er sich tatsächlich, da er diesen Weg nur ein- oder zweimal und immer in größerer Gesellschaft gegangen war, ganz und gar verirrt hatte. In seiner Ratlosigkeit und da er keinen Menschen traf und nur immerfort über sich das Scharren⁶ der tausend Menschenfüße hörte und von der Ferne, wie einen Hauch⁷, das letzte Arbeiten der schon eingestellten Maschinen merkte, fing er, ohne zu überlegen, an eine beliebige⁸ kleine Tür zu schlagen an, bei der er in seinem Herumirren stockte.

»Es ist ja offen«, rief es von innen, und Karl öffnete mit ehrlichem Aufatmen die Tür. »Warum schlagen Sie so verrückt auf die Tür?« fragte ein riesiger Mann, kaum daß er nach Karl hinsah. Durch irgendeine Oberlichtluke⁹ fiel ein trübes, oben im Schiff längst abgebrauchtes Licht in die klägliche Kabine, in welcher ein Bett, ein Schrank, ein Sessel und der Mann knapp nebeneinander, wie eingelagert, standen. »Ich habe mich verirrt«, sagte Karl, »Ich habe es während der Fahrt gar nicht so bemerkt, aber es ist ein schrecklich großes Schiff.«

Franz Kafka, « Der Heizer » (1913)

⁴ wie = als

⁵ der Gang : le couloir, la coursive

⁶ das Scharren = verbe substantivé qui désigne le bruit produit par les pieds frottant sur le sol

⁷ der Hauch : le souffle, le soupir

⁸ beliebig : quelconque, choisi au hasard

⁹ Oberlichtluke : vasistas, imposte, lucarne

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

ESPAGNOL

Durée de l'épreuve 3 heures (dictionnaire unilingue autorisé)

A. VERSION (60 points)

Traduisez le texte à partir de « Para empezar » (l. 17) jusqu'à « la garlopa» (l. 33).

B. QUESTIONS (40 points)

1/ Fíjese en el retrato y el comportamiento de Rafael Sánchez Ferlosio, y aclare la caracterización del personaje.

(15 points)

2/ Reflexione en la importancia que puede tener la entrevista para el narrador.

(25 points)

1 Acababa de cumplir cuarenta años, pero por fortuna – o porque no soy un buen
2 escritor, pero tampoco un mal periodista, o, más probablemente porque en el periódico no
3 contaban con nadie que quisiera hacer mi trabajo por un sueldo tan exiguo como el mío– me
4 aceptaron. Se me adscribió a la sección de cultura, que es donde se adscribe a la gente que no
5 se sabe dónde adscribir. Al principio, con el fin no declarado pero evidente de castigar mi
6 deslealtad – puesto que, para algunos periodistas, un compañero que deja el periodismo para
7 pasarse a la novela no deja de ser poco menos que un traidor– se me obligó a hacer de todo,
8 salvo traerles cafés al director desde el bar de la esquina, y sólo unos pocos compañeros no
9 incurrieron en sarcasmos o ironías a mi costa. El tiempo debió de atenuar mi infidelidad:
10 pronto empecé a redactar sueltos, a escribir artículos, a hacer entrevistas. Fue así como en
11 julio de 1994 entrevisté a Rafael Sánchez Ferlosio, que en aquel momento estaba
12 pronunciando en la universidad un ciclo de conferencias. Yo sabía que Ferlosio era reacio en
13 extremo a hablar con periodistas, pero gracias a un amigo (o más bien a una amiga de ese
14 amigo, que era quien había organizado la estancia de Ferlosio en la ciudad), conseguí que

15 accediera a hablar un rato conmigo. Porque llamar a aquello entrevista sería excesivo; si lo
16 fue, fue también la más rara que he hecho en mi vida.

17 Para empezar, Ferlosio apareció en la terraza del Bistrot envuelto en una nube de
18 amigos, discípulos, admiradores y turiferarios; este hecho, unido al descuido de su
19 indumentaria y a un físico en el que inextricablemente se mezclaban el aire de un aristócrata
20 avergonzado de serlo y el de un viejo guerrero oriental – la cabeza poderosa, el pelo revuelto
21 y entreverado de ceniza, el rostro duro, demacrado y difícil, (...) de mejillas sombreadas de
22 barba–, invitaba a que un observador desavisado lo tomara por un gurú rodeado de acólitos.
23 Pero es que, además, Ferlosio se negó en redondo a contestar una sola de las preguntas que
24 formulé, alegando que en sus libros había dado las mejores respuestas de que era capaz. Esto
25 no significa que no quisiera hablar conmigo; al contrario: como si buscara desmentir su fama
26 de hombre huraño (o quizás que ésta carecía de fundamento), estuvo cordialísimo, y la tarde
27 se nos fue charlando. El problema es que si yo, tratando de salvar mi entrevista, le preguntaba
28 (digamos) por la diferencia entre personajes de carácter y personajes de destino, él se las
29 arreglaba para contestarme con una disquisición sobre (digamos) las causas de la derrota de
30 las naves persas en la batalla de Salamina, mientras que cuando yo trataba de extirparle su
31 opinión sobre (digamos) los fastos del quinto centenario de la conquista de América, él me
32 respondía ilustrándome con gran acopio de gesticulaciones y detalles acerca de (digamos) el
33 uso correcto de la garlopa.

34 Aquello fue un tira y afloja agotador, y no fue hasta la última cerveza de aquella tarde
35 cuando Ferlosio contó la historia del fusilamiento de su padre, la historia que me ha tenido en
36 vilo durante los dos últimos años. No recuerdo quién ni cómo sacó a colación el nombre de
37 Rafael Sánchez Mazas (quizá fue uno de los amigos de Ferlosio, quizás el propio Ferlosio).
38 Recuerdo que Ferlosio contó:

39 - Lo fusilaron muy cerca de aquí, en el santuario del Collel. – Me miró-. ¿Ha estado
40 usted allí alguna vez? Yo tampoco, pero sé que está junto a Banyoles. Fue al final de la
41 guerra. El 18 de julio lo había sorprendido en Madrid, y tuvo que refugiarse en la embajada de
42 Chile, donde pasó más de un año.

Javier Cercas (extrait de *Soldados de Salamina*, Tusquets editores, 2001)

ÉCOLE PROFESSORALE DE PARIS

CONCOURS MAI-JUIN 2016

Écrit

GÉOGRAPHIE

1^{er} sujet sans programme

Pour le géographe, qu'est-ce qu'une île ?

2^{ème} sujet relatif au programme de l'ENS Ulm

Patrimoine et tourisme dans une région française de votre choix.

2^{ème} sujet relatif au programme de l'ENS Lyon

Quelles sont les principales régions chinoises, et quels sont leurs atouts respectifs ?

NB. Le candidat peut prendre le sujet de son choix, indépendamment des études qu'il a faites cette année.